

3

10

3,5-4,5Nm

[115]

Status

Drawn

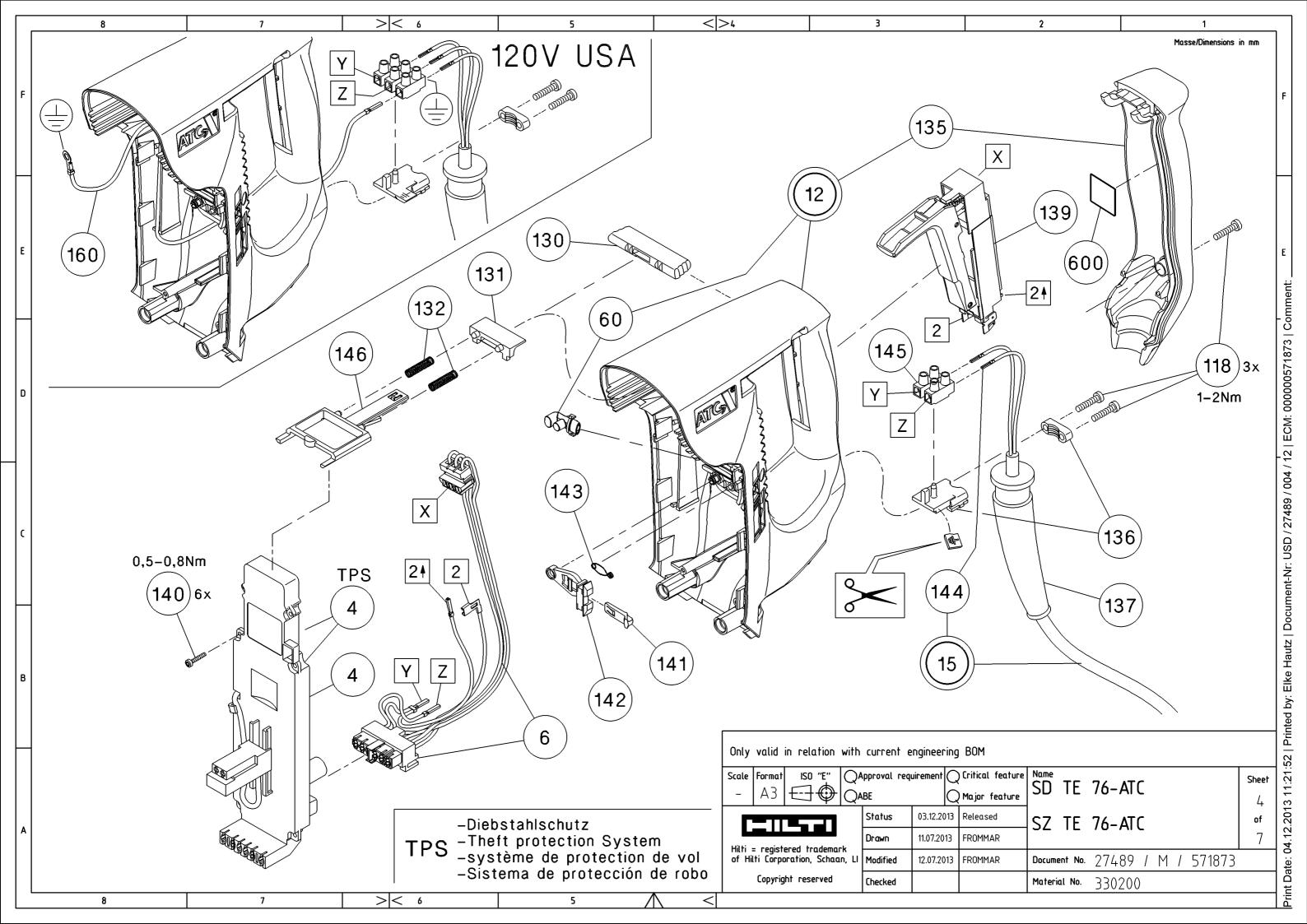
Modified

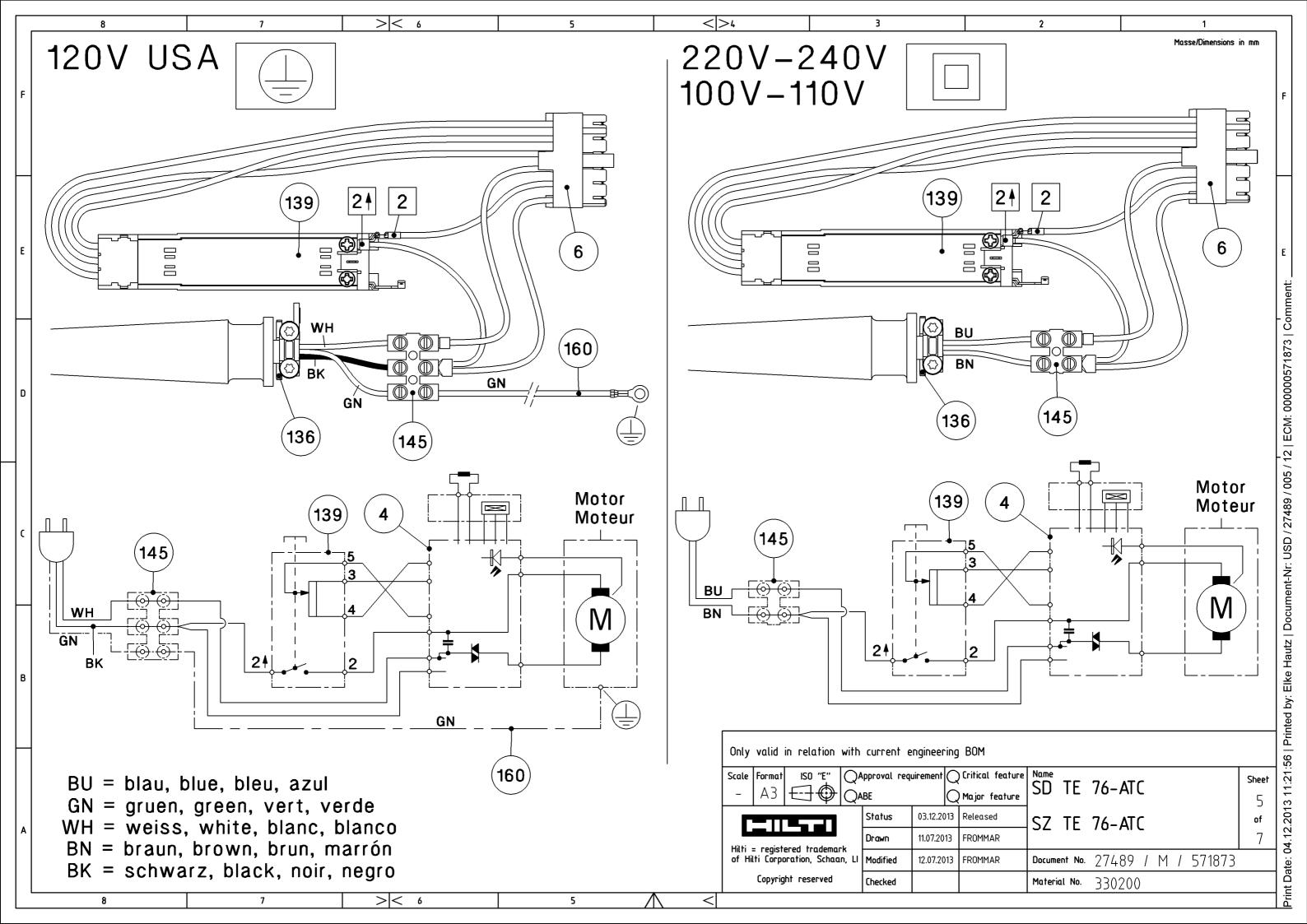
Checked

11.07.2013

12.07.2013

124)4x





Γ	8	7	>< 6	5	< >4		3		2	1	
					new	26mm				Masse/Dimensions	in mm
F					replace	<14mm					F
						× 1411111					
					electronic	stops					
\vdash	-	1									-
	Nm 🛰		Pos 5	Ω	100V	0,28 - 0,34					
F	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A					0,39 - 0,47					F
		20	0 – 28 Nm		220-240	/ 1,59 – 1,93	Ω				
	"Ultransarthan"			L #							nment
		100V	14,5–17,7A		100V	0,19 - 0,23	Ω] 006 / 12 ECM: 000000571873 Comment:
	110–120V 11,5 – 13,9A		Ω		0,25 - 0,29					57187	
D		220-240	DV 5,7 - 6,9A			/ 1,14 – 1,38					00000
		A									O.M.C
	rom										101
	rpm		194–200 rpm	AVA DD	100V 110-120\	7,4 - 9,2 / 6,3 - 7,8				^	
	X II 279–285 rpm							07489			
	min.			min. min.	220-240	/ 3,6 - 4,4	<u> </u>				
							[nt-Nr:
\vdash							Ele	ectrical s	afety te	est according	
								E 0701 /			
в			ab voltog	Or stoot a	opording	 Ha נ					
										according on SECUTEST	۳ ۲ ۲
						valid in relation with c	urrent engineering roval requirement 🔘	Critical feature No	Ime		L 0 45 L 0 9 Print Date: 04.12.2013 11:21:57 Printed by: Elke Haut7 Document-Nr: USD / 27489 /
					1:1			Major feature	D TE 76-	ATC	Sheet C
A						━╨▀┓┛┛	tatus 03.12.2013 rawn 11.07.2013	\	Z TE 76-	ATC	of 022
					Hilti of H	= registered trademark ilti Corporation, Schaan, LI M	odified 12.07.2013		cument No. 274	.89 / M / 571873	, to:04
	8	7	>< 6	5		Copyright reserved (hecked	Ma	aterial No. 33()	200	rint Da
L	U	ı ,		·							<u> </u>

	8	7	>< 6	5	<	>4		3			2			1		
Γ	-	· ·			<u> </u>					I	_	I	Mass	e/Dimensions in		
F	Haftungsausschluss		Disclaimer			· 免責條款					Изключване на отговорността					
	Reparaturen am Gerät dürfen nur von einer e	entsprechend sachkundigen Fachkraft unter	Tool repair must be performed only by qualified repair personnel knowledgeable about the			兄貝條款				VI3 K JIW YB OLHE HOL VII VB UPH UCIIO Ypeast noise as ce penohtnipa cano ot konnetehteh cheunajnict nph cs& Jidabahe Ha					1 4	
	Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften Unfall- und Verletzungsgefahr. Die entsprecher	durchaeführt werden Andernfalls besteht	specific tool and the legal requirements. Serv	ice, maintenance or repair preformed		多人員必須具備特殊機具的知識	·			HOPNATNBHNTE (РазпоРедби . В про	ТИВен СЛУча	I NOXe Да възникне	ONACHOCT OT		
	und Reparaturen in den jeweiligen Bedienungsa	anleitungen sind strikte einzuhalten.	byunqualified personnel could result in a risk of accidents and injury. The instructions with regard to service, maintenance and repair in the respective operating instructions must be strictly adhered to.			亁或維修,可能會造成危險事; *****	故及傷害・必須	嚴格遵守各項說	明書中之	нараняване или злополука. Трябва да се спазват стриктно съответните инструкции по отношение на техническо обслужване, поддръжка и ремонт, които са приведени в						
						服務、保養及維修的説明・					съответните Ръководства за експлоатация.					
			Ansvarsfraskrivelse			<u> </u>										
	Vyloučení záruky					Αποποίηση ευθυνών					Exención de responsabilidad					
	Opravy nářadí smějí, s ohledem na zákonné p	předpisy, provádět náležitým způsobem jen	Reparationer på apparatet skal altid udføres af en fagmand i overensstemmelse med de gældende regler og bestemmelser. I modsat fald er der risiko for ulykker og personskader. Anvisningerne på pleje, vedligeholdelse og reparationer, der er beskrevet i instruktionsbogen,			Επισκευές στη συσκευή επιπρέπεται να δενεργούνται μόνο από αντίστοχα εκπαιδειμένα πρόσωπα λαμβάνοντας υπόψη τς ναμικές διατάξες. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος για ατυχήματα και τραιματισμούς, Πρέπει να προύνται συστιρά οι ισχύσυσες οδηγίες που αναφέρονται στα εκάστοτε εγχερίδια χρήσης όσον αφορά τη φροντίδα, τη συντήρηση και τς					Las reparaciones que se realicen en la herramienta sólo pueden ser efectuadas por exper especializados conforme a las disposiciones legales. En caso contrario, existe el peligro de					
	odborně kvalifikovaní pracovníci. Jinak vzniká ošetřování, údržby a oprav, uvedené v příslu:	riziko urazu a poskozeni. Pokyny ohledne šných návodech k použití, musí být přesně									1 Solution of the second definition of the following second se Second second s Second second se					
	dodrženy.		skal altid overholdes.			Emokouće.					s incluidas en los coi	rrespondientes	s manuales de instruc	ciones deben cumpl	lirse	
E	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1:-:		LULI										
	Vastutuse välistamine		Vastuulauseke Laitteiden ja koneiden korjaustöitä saa tehdä vain ammattitaitoinen, näihin töihin koulutettu henkilö, ja töissä on noudatettava lakisääteisiä määräyksiä. Muutoin onnettomuus- ja loukkaantumisvaara on olemassa. Käyttöohjeissa annettuja hoitoa, ylläpitoa ja korjauksia			Limitation de responsabilité Les réparations sur l'appareil doivent exclusivement être effectuées par une main-d'œuvre qualifiée et compétente, conformément aux prescriptions légales. À défaut de quoi, il y a risque d'accidents et de blessures corporelles. Les instructions correspondantes relatives au nettoyage, à l'entretien et aux réparations spécifiées dans les modes d'emploi respectifs					lsključenje odgovornosti					
	Seadet tohivad parandada üksnes asjaomase (ettevalmistusega spetsialistid, kes peavad kinni eiramise tagajärjeks on vigastuste ja õnnetuste									Popravke na uredaju smiju izvoditi samo odgovarajući stručnjaci uzimajući u obzir zakonske					
	oht. Rangelt tuleb järgida iga seadme kasutus	juhendis toodud asjaomaseid hooldus-,									au propise. O supromoni stučuju posioji opasnosi od nezgoda i njetešnih oznjedu. Sirogo se vanja pridržovati odgovarajućih uputa glede njege, održovanja i poprovaka u pojedinim uputama za					
	korrashoiu- ja parándúsjuhiseid.		koskevia ohjeita on ehdottomasti noudatettava tarkasti.			doivent être rigoureusement respectées.					uporabu.					
						免責条項					보증제외					
D	A felelősség kizárása		Esclusione di responsabilità													
	A szerszam javítását csak kitejezetten hozza előírások betartásával. Ennek figyelmen kívül	iértő szakember végezheti a vonatkozó törvényes hagyása baleset- és sérülésveszélyt idéz elő. A	Le riparazioni dell'attrezzo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato addestrato, osservando i relativi requisiti di legge. In caso contrario sussiste il pericolo di incidenti e di lesioni. Attenersi con precisione alle istruzioni relative alla cura, la manutenzione e la riparazione riportate nelle rispettive istruzioni d'uso.			本体の修理は、訓練を受けた修理スペシャリストのみガ、適用されている法規 に従って行うことガできます。その他の方が修理しますと、怪我や事故の危険 ガともないます。取扱説明書に記述されている手入れ、保守あよび修理に関する 指示を必ず遵守してください。					기기의 수리는 법규를 고려하여 전문 기술자만이 실시할 수 있습니다. 그렇게 하지					
	mindenkori kezelési utasítás szervizre, karban szigorúan be kell tartani.	tarťásra és javításra vonatkozó réndelkezéseit									않으면 사고 및 부상의 위험이 있습니다. 해당 사용 설명서에 기재되어 있는 서비스,					
	5										유지보수 및 수리와 관련된 지침을 엄격하게 준수해야 합니다.					
	Atsakomybės apribojima:	c	Atbildības atsaukšana			Disclaimer					Ansvarsfraskrivelse					
	Prietaisas gali būti taisomas tik atitinkama kv		Instrumenta remontu drikst veikt tikai atbilst	Reparaties aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd en deskundig personeel, met inachtneming van de wettelijke voorschriften. Wordt hier niet aan										falaec		
	teisinius potvarkius. Priešingu atveju yra povoji	us patirti nelaiminga atsitikima arba susižeisti.	tiesību normas. Citādā gadījumā pastāv negadījumu risks un risks gūt traumas. Stingri jāievēro atbilstošie attiecīgo lietošanas instrukciju norādījumi, kuri attiecas uz instrumentu			voldaan, dan kan dit leiden tot ongevallen of letsel. Men dient zich strikt te houden aan de					de under dette arbeidet. I motsatt fall oppstår fare for ulykker og personskade. De tilhørende instruksjonene vedrørende pleie, vedlikehold og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene					
C	Privalu tiksliai laikytis atitinkamų priežiūros, ap atitinkamo prietaiso naudojimo instrukcijoje.	prarnavimo ir remonto instrukcijų, nurodytų	kopšanu, uzturėšanu kārtibā un remontu.	instructies inzake verzorging, onderĥoud en reparaties in de betreffende gebruiksaanwijzingen.					instruksjonene vedrørende pleie, vedikenola og reparasjon i de tilhørende bruksanvisningene må følges nøye.					sue		
				Исключение ответственности												
	Wyłączenie odpowiedziali	ności cywilnej	Exclusão de responsabi						Vylúčenie záruky							
	Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane z uwzględnieniem obowiązujących przepisów pro	wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta zwych, W przeciwowa razio istoicio	As reparações no aparelho devem ser efectu	Ремонт аппарата должен выполняться только квалифицированным специалистом при Условии соблюдения предписаний, Установленных законом.					j oddorne kvalitikovani pracovnici. Inak vznika riziko urazu a poskodenia. Pokyny tykajuce sa				e sa			
	zagrożenie spowodowania wypadku i obrażeń. I	Należy dokładnie przestrzegać zaleceń z	consideração das prescrições legais. Caso contrário, existe perigo de acidente e ferimentos. As respectivas instruções relativas à conservação, manutenção e reparações que constam no			В противном случае возможна угроза несчастного случая или травымрования.					ošetrovania, údržby a opráv, uvedené v príslušných návodoch na používanie, musia byť presne dodržané.					
	poszczególnych instrukcji obsługi dotyczących p sprawności oraz napraw.	pielęgnacji, utrzymywania w stanie	respectivo manual de instruções devem ser r	Следует неухоснительно выполнять инструкции по уходу, содержанию и Ремонту аппарата, приведенные в соответствующих руководствах по эксплуатации.												
в																
	Izkliučitov odgovoposti															
	Izključitev odgovornosti		Friskrivning från ansva													
	Popravila lahko izvajajo le ustrezno usposoblj predpisov. V nasprotnem primeru obstaja nev	arnost nesreč in poškodb. Strogo je treba	Reparationer på detta verktyg får endast utföras av fackman, och gällande lagar och regler måste följas. I annat fall finns risk för olyckor och skador. Instruktionerna om skötsel,													
	upoštevati ustrezna navodila glede nege, vzdrževanja in popravila iz posameznih navodil za uporabo.		underhåll och reparationer i respektive bruksanvisning måste följas strikt.		Only valid in relation with current engineering				g BOM							
A	·					Scale Format ISO "E" OApproval requirement D				Critical feature Name					Sheet	
										$\mathcal{D}_{\text{Major feature}}$ SD TE 76–ATC						
	Clauze de exoner				Status 03.12.2013									/ of		
	calificat pentru reparatii, care po	efectuată doar de către personal psedă cunoștințe despre mașina				│ ┃╦╢▀┓┫╿ ├──┼──┼			3 FROMMAR SZ TE 76-ATC					7		
	respectivă și cerințele legale. Act și reparare efectuate de persona	nvirațile de depanare, întreținere il necalificat pot duce la risc de			Hilti = registered trademark of Hilti Corporation, Schaan, Ll Modified 12.07.2013								/			
		respectate cu strictete toate inere și reparare din manualele de						12.07.2013					571873			
	utilizare respective.	-		_ ^		Copyright res	erved	Checked		Material No. 330200						
	8	7	>< 6	5	$\langle \langle \rangle$											

F